28 — 16

FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

CINQUIEM… DU CA…

Province: New Brunswick — District No. 28 Kent — S. District No. 1 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 1 — {in / dans} St Mary's — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 9 -670/-

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par — Arthur L. Cormier — {Enumerator. / Recenseur.} — June 8 11

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.					WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.							
Dwelling House. / Maison.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in Family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or residential number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de maison pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married or widowed, and legally separated, if divorced or separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada, specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada. / Pour l'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi accessoire autre que celui indiqué, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte.	State where person is employed, as "on farm," "in lumber camp," "in factory shop," etc. / Mentionner où la personne est employée, comme "sur la ferme," "dans un chantier," "dans un atelier," etc.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade. / Nombre de semaines à d'autres travaux que l'emploi principal ou un métier.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines à l'emploi principal ou un métier.	Hours of work per day in chief occupation. / Heures de travail par jour dans l'emploi principal.	Hours of work per week in chief occupation. / Heures de travail par semaine dans l'emploi principal.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou métier.	Total earnings in 1910 from other occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi secondaire ou d'autres métiers, s'il y a lieu.	Rate of earnings per hour where employed by the hour. / Taux du gain par heure lorsque employé à l'heure ou à la journée.	Upon life. / Sur la vie.	Accident accident or sickness. / Accident ou maladie.	Cost of insurance in column two. / Coût de l'assurance dans la colonne deux.	Number of years in school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue ordinairement parlée.	Cost of education, viz: for the person himself, for his children, for College, Convent or School. / Coût de l'instruction, savoir: pour la personne elle-même, pour ses enfants, pour le collège, couvent ou école.	Blind. / Aveugle.	Deaf-mute. / Sourd-muet.	Insane. / Aliéné.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1		Cormier Odile	La Mary's	F	wife	M	February	1881	40	N.B.			French	Canadian	R. Catholic	none																	N	N	F			
2		" Ignace	" "	F	daughter	S	February	1903	8	N.B.			French	Canadian	R. Catholic	none																	N	N	F			
3		" Adelin	" "	M	Son	S	March	1906	3	N.B.			French	Canadian	R. Catholic	none																4	N	N	F			
4	52	56 LeBlanc Philias Jr	" "	M	Head	M	May	1881	30	N.B.			French	Canadian	R. Catholic	Farmer	Labourer			0.8	Odd Job		240		40		125.						N	N	F			
5		" Marie	" "	F	wife	M	April	1883	26	N.B.			French	Canadian	R. Catholic	none																	N	N	F			
6		" Maria	" "	F	daughter	S	May	1909	1	N.B.			French	Canadian	R. Catholic	none																	N	N	F			
7		" Jeanne	" "	F	daughter	S	October	1904	6	N.B.			French	Canadian	R. Catholic	none																	N	N	F			
8		" Ernest	" "	M	Son	S	March	1911	3/12	N.B.			French	Canadian	R. Catholic	none																	N	N	F			
9	57	57 Cormier Pierre Mo	" "	M	Head	M	August	1877	33	N.B.			French	Canadian	R. Catholic	Farmer				0.4													N	N	F			
10		" Jergane	" "	F	wife	M	July	1877	33	N.B.			French	Canadian	R. Catholic	none																	N	N	F			
11		" Isidore	" "	M	Son	S	March	1903	8	N.B.			French	Canadian	R. Catholic	none																10	yes	no	F			
12		" Marguerite	" "	F	daughter	S	July	1904	6	N.B.			French	Canadian	R. Catholic	none																8	yes	no	F			
13		" Nilson	" "	M	Son	S	February	1906	5	N.B.			French	Canadian	R. Catholic	none																	yes	no	F			
14		" Emelie	" "	F	daughter	S	October	1907	3	N.B.			French	Canadian	R. Catholic	none																	no	no	F			
15		" Philomon	" "	M	Son	S	March	1911	3/12	N.B.			French	Canadian	R. Catholic	none																	-	-	-			
16		" Celestin	" "	F	Sister in law	S	September	1872	38	N.B.			French	Canadian	R. Catholic	none																	no	no	F			
17	58	58 Bastarache Dominique	" "	M	Head	M	April	1851	60	N.B.			French	Canadian	R. Catholic	Farmer				0.4													no	no	M			
18		" Vénal	" "	F	wife	M	April	1865	46	N.B.			French	Canadian	R. Catholic	none																	no	no	F			
19		" Hermine	" "	F	daughter	S	December	1888	22	N.B.			French	Canadian	R. Catholic	none																	no	no	F			
20		" Elie	" "	M	Son	S	July	1888	22	N.B.			French	Canadian	R. Catholic	Labourer	Labourer			W	Logging		20		40		120.		100.	85.	720		no	no	M			
21		" Isidore	" "	M	Son	S	July	1892	8	N.B.			French	Canadian	R. Catholic	Labourer	Labourer			W	Logging		20		40		120.		100	85	720		yes	no	M			
22		" Regina	" "	F	daughter	S	September	1893	15	N.B.			French	Canadian	R. Catholic	none																	yes	no	F			
23		" Marie Ann	" "	F	daughter	S	June	1897	10	N.B.			French	Canadian	R. Catholic	none																	yes	no	F			
24		" Hector	" "	M	Son	S	August	1899	10	N.B.			French	Canadian	R. Catholic	none																10	yes	yes	M			
25		" Edmond	" "	M	Son	S	August	1901	8	N.B.			French	Canadian	R. Catholic	none																10	yes	yes	M			
26		" Odelie	" "	F	daughter	S	August	1904	6	N.B.			French	Canadian	R. Catholic	none																6	yes	no	F			
27		" Adel	" "	F	daughter	S	September	1906	4	N.B.			French	Canadian	R. Catholic	none																	no	no	F			
28	59	59 Collet Damase	" "	M	Head	M	November	1869	57	N.B.			French	Canadian	R. Catholic	Farmer	Labourer			W	Odd Job		20		40		100						no	no	M			
29		" Marine	" "	F	wife	M	August	1869	62	N.B.			French	Canadian	R. Catholic	none																	no	no	F			
30		" Foebe	" "	F	daughter	S	February	1888	23	N.B.			French	Canadian	R. Catholic	none																	no	no	F			
31		" Leonie	" "	M	Son	S	February	1889	22	N.B.			French	Canadian	R. Catholic	Labourer	Labourer			W	Saw Mill	32		60		120.							no	no	M			
32		" Ramia	" "	M	Son	S	November	1891	19	N.B.			French	Canadian	R. Catholic	Labourer	Labourer			W	Odd Job	24		40		120							no	no	M			
33	60	60 Bastarache William	" "	M	Head	M	January	1865	45	N.B.			French	Canadian	R. Catholic	Labourer	Labourer			W	Farm	52		40		120							no	no	M			
34		" Genevieve	" "	F	wife	M	August	1865	50	N.B.			French	Canadian	R. Catholic	none																	no	no	F			
35		" Arthur	" "	M	Son	S	August	1891	9	N.B.			French	Canadian	R. Catholic	none																10	yes	yes	M			
36		" Pierre	" "	M	Son	S	September	1892	8	N.B.			French	Canadian	R. Catholic	none																10	yes	yes	M			
37		" Emelie	" "	F	daughter	S	December	1895	7	N.B.			French	Canadian	R. Catholic	none																10	yes	no	F			
38		" Antonia	" "	M	Son	S	May	1906	5	N.B.			French	Canadian	R. Catholic	none																	no	no	M			
39	60	61 Collet Albert	" "	M	Head	M	August	1881	29	N.B.			French	Canadian	R. Catholic	Farmer				0.5									100	85	720		yes	no	M			
40		" Zelie	" "	F	wife	M	October	1881	29	N.B.			French	Canadian	R. Catholic	none																	no	no	F			
41		" Edgar	" "	M	Son	S	April	1906	5	N.B.			French	Canadian	R. Catholic	none																	no	no	M			
42		" Elise	" "	F	daughter	S	April	1908	3	N.B.			French	Canadian	R. Catholic	none																	no	no	F			
43		" Marie	" "	F	daughter	S	April	1909	2	N.B.			French	Canadian	R. Catholic	none																	no	no	F			
44		Bouche Pierre	" "	M	uncle	S	October	1835	55	N.B.			French	Canadian	R. Catholic	R. Farmer																	no	no	M			
45		Cormier Josette	" "	F	Servant	S	June	1886	24	N.B.			French	Canadian	R. Catholic	Servant				40	P Family	11		60		12							no	no	F			
46		Mercure Simon	" "	M	Head	S	Oct	1836	74	N.B.			French	Canadian	R. Catholic	R. Farmer				0.2													no	no	M			
47	61	62 Bastarache Grégoire	" "	M	Head	M	August	1847	63	N.B.			French	Canadian	R. Catholic	Farmer				0.4													no	no	M			
48		" Lucrece	" "	F	wife	M	May	1846	45	N.B.			French	Canadian	R. Catholic	none																	no	no	F			
49		" Zelia	" "	F	daughter	S	May	1883	21	N.B.			French	Canadian	R. Catholic	none																	no	no	F			
50		" Odelin	" "	M	Son	S	July	1884	7	N.B.			French	Canadian	R. Catholic	Labourer	Labourer			W	Farm								100	85	720		yes	no	M			